

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA  
al Director  
D. Angel Barroso

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa  
al Redactor Administrador  
D. Enrique de la Villa

AÑO V. NÚM. 187

Peñafiel, 10 de Marzo de 1910

REDACCION  
Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## LOS CANALES DE LA REGION

### La reunión en Roa

No hace muchos días al hacer el estudio de estas tan importantes como necesarias obras en la región, indicábamos la necesidad de una reunión de los pueblos interesados en la canalización de los ríos Duero, Rianza y Duratón y señalábamos como la persona más autorizada para convocarla al Presidente de nuestra Asociación.

Convocados por nuestro querido amigo Don Juan de la Torre Mínguez, acudimos á Roa, donde fuimos cariñosamente recibidos y en unión del ilustrado Alcalde de la villa D. Filiberto Arrontes, se acordó celebrar la magna reunión el día 19 del presente mes, último de los días de la nueva Feria á las doce de la mañana.

La carta circular que se dirige á todos los pueblos interesados haciendo la convocatoria, dice así:

### Asociación Regional de Agricultores DE LA RIBERA DEL DUERO

Sr.

Muy señor nuestro: en las últimas Asambleas celebradas por esta Asociación, de que es digno Presidente honorario y fundador nuestro Ilustre paisano Excmo. Sr. D. Diego Arias de Miranda, hoy Ministro de la Corona, una de las conclusiones votadas fué la de «solicitar del Gobierno la prolongación del Canal Reina Victoria, hasta enlazarle con el Duero, reforzando el caudal de aguas con los Pantanos de la Cuerda en dicho río, y el del Casuar en el Rianza: como el de las Vencias en el de Duratón para canalizar éste».

La Junta Directiva, en cumplimiento de lo acordado, y ejercitando un derecho constitucionalmente reconocido, acudió á las Cortes en respetuosa, sentida y razonada exposición por conducto del Sr. Arias de Miranda, solicitando la traducción en hechos de las conclusiones votadas, y con especial urgencia la referente á la canalización de los ríos Rianza y Duratón.

Sabios Ingenieros, reconociendo la importancia y trascendencia del pensamiento, aperebidos de mismo por nuestro órgano oficial en la prensa LA VOZ DE PEÑAFIEL que tan eficaz y desinteresada ayuda viene prestando á la Asociación, se apresuraron á hacer los trabajos preparatorios, y sus anteproyectos figuran ya en el plan de Obras Hidráulicas del Estado: y éste, por conducto de su Ministro de Fomento, deseando complacer á los pueblos interesados en la canalización de dichos ríos, por estimar justas sus pretensiones, hace un llamamiento á los mismos, invitándoles á que manifiesten las ofertas de auxilios que prestarle puedan

para la realización de tan grandiosa y fructífera obra que, de realizarse, ha de convertir en ricas y fértiles vegas los que hoy son infecundos é improproductivos eriales: y proporcionando trabajo al bracero, evitará la frecuente sangría que la emigración á lejanas tierras produce.

La Naturaleza ha puesto al alcance de estos pueblos, prósperos antes también y florecientes, el remedio al mal que hoy les aflige, con la pérdida de sus viñedos, fuente principal de su riqueza: remedio fácil, sencillo y poco costoso, si se tiene en cuenta que el Estado ha de contribuir con la mayor parte. Cruzan el suelo de la Ribera tres caudalosos ríos, el Duero, el Rianza y el Duratón, cuyas aguas, excepción hecha de la pequeña parte que hoy del primero se deriva para el Canal Reina Victoria, se pierden dolorosamente, sin provecho alguno: pues aunque del segundo se derivan algunas que también aprovechan algunos pueblos en pequeñas cantidades, con la construcción de los Pantanos de la Cuerda en el primero, del Casuar en el segundo, y de las Vencias en el tercero, se derivarían Canales que aumentarían la zona regable en muchos miles de hectáreas.

Y la Ribera toda del Duero, como la del Duratón, y en particular las Vegas de Roa y pueblos limítrofes, que en suelo hermoso, y más hermoso cielo á ninguno envidia tienen, llegarían á formar el panorama y jardín más pintorescos del mundo, convirtiendo en un Eden sus huertas, y en raudales de oro los campos por donde las aguas atravesaren.

Ha llegado, pues, el momento de obrar, y si la unión es fuerza se hace preciso que los pueblos interesados en dichas construcciones, se presten á ayudar al Gobierno en la medida de sus fuerzas, pocas ó muchas, para llevar á feliz término y en plazo breve, tan redentora obra, marchando unidos á tan noble fin.

La Junta Directiva, en su deseo de ganar tiempo, y aprovechando la circunstancia de celebrarse en esta Villa de Roa las ferias en el mes actual, ha dispuesto invitar para el día 19 del mismo, y hora de las doce de su mañana, á todos los pueblos comprendidos en las Cuencas del Duero, Rianza y Duratón, desde Linares hasta Peñafiel, y desde Fuentidueña á Quintanilla de Abajo á una magna reunión, en la que se tomen los acuerdos que estime oportunos, entre ellos el del nombramiento de una ó más Comisiones permanentes que se encarguen de llevar á los poderes públicos sus legítimas aspiraciones, y sin descanso trabajen, y gestionen con sus representantes en Cortes y Diputaciones de las tres Provincias de Burgos, Valladolid y Segovia, hasta la consecución de aquéllas.

Y pues que, desde luego contamos, porque así nos le ofrecé en atenta, expresiva, entusiasta y cariñosa carta, con el decidido apoyo de nuestro Ilustre paisano, y Presidente honorario Sr. Arias de Miranda, un sagrado deber nos obliga á ofrecer tan bien el sentimiento de la gratitud á tan esclarecido hijo de la Ribera del Duero, á quien la Región tanto debe, por la que tanto se interesa, y de quien, con fundamento, espera que, por su amor á la Patria Chica, y en obsequio á ella, ha de hacer cuanto le sea dable, y humanamente pueda, porque su voluntad es grande, y sus aspiraciones y sus anhelos los nuestros.

No dudando que, persuadido V. de la importancia de la reunión, acudirá gustoso al llamamiento, y procurará que con usted también lo hagan cuan-

tas personas de esa localidad interesadas estén en tan grandioso y redentor proyecto, se ofrecen suyos afemos. s. s. y amigos.

El Presidente,  
*Juan de la Torre Mínguez,*  
El Vicesecretario,  
*Enrique de la Villa.*  
El Vocal,  
Director de LA VOZ DE PEÑAFIEL,  
*Angel Barroso,*  
Roa, Marzo de 1910.

## La Fuente de los Rosales

No vayas con el cántaro,  
niña á la fuente;  
que un cántaro se rompe  
muy facilmente;  
y, como en los sermones  
os dice el cura,  
después es muy difícil  
la compostura.  
Para que te convenzas  
oye una historia  
que conservo en el fondo  
de mi memoria;  
escúchame, si quieres,  
solo un momento;  
cuenta esa historia como  
yo te la cuento;  
deduce de la misma  
lo que tu quieras  
y que la sepan todas  
tus compañeras.

Entre el fondo de alegres  
cañaverales  
está la hermosa fuente  
de los Rosales;  
allí vierte la madre  
naturaleza  
todos los esplendores  
de su belleza;  
allí hay flores que embriagan  
con sus aromas;  
allí hay casitas blancas  
como palomas  
y alegres que serpentean  
entre las flores  
corrientes de arroyuelos  
murmuradores,  
y hay lindos pajaritos  
que en la enramada  
saludan los fulgores  
de la alborada.

Viendo los maravillas  
que encierra el suelo,  
el alma del creyente  
se eleva al cielo,  
porque se experimenta  
grata alegría  
respirando el ambiente  
de poesía,  
que á aquel lugar rodea...  
¡lugar tranquilo  
para amar y otras cosas  
por el estilo!  
Pues bien; una muchacha  
muy candorosa

y linda cual capullo  
de blanca rosa,  
fué con su cantarito  
tranquilamente  
para llenarlo de agua  
de aquella fuente;  
y hubiera vuelto á casa  
como había ido,  
si no tuviera un novio  
muy atrevido,  
que, entre frondosos árboles  
quiso esperarla  
para pasar un rato  
charla, que charla,  
Sorpresa la moza  
creyó un demonio  
al que era su querido  
y amado Antonio;  
al mozo más valiente  
de Majaonda  
y de catorce leguas  
á la redonda;  
al que envidian chiquillos,  
mozos y ancianos,  
pues no hay manos tan buenas  
como sus manos  
pues juega á la pelota,  
tira á la barra,  
tocando hace prodigios  
con la guitarra,  
cantando jotas, lucha  
con los mejores,  
y, en fin, le envidian todos  
los labradores...

Pues sabrás que la moza  
llegó á la fuente...  
que llenó el cantarito  
tranquilamente  
que se estuvo charlando  
más de tres horas  
entre aquellas humbrías  
encantadoras;  
que al regresar los novios  
del paseo;  
marchaban despacito,  
muy despacito;  
que él hizo, un movimiento  
brusco de brazos  
y el pobre cantarito  
se hizo pedazos...  
y, hoy, llora la muchacha  
con amargura...  
porque... ¡claro! es difícil  
la compostura.

E. Laso y Bañares

B. de Bureba, 16 Febrero 1910.

## EMILIO FERNANDEZ DE VELASCO

Doctor en Medicina y Cirugía

CONSULTA DE 11 Á 1

Los lunes gratis á los pobres.

CALLE DERECHA AL COSO, N.º 42.—PEÑAFIEL

Algo interesante sobre la adaptación de las vides americanas

### II

Además, hay que tener muy presente las condiciones físicas del suelo, tales como la compacidad, la humedad y la fertilidad, las cuales ejercen una variada influencia sobre el vigor de cada una de las especies americanas en particular. Son circunstancias éstas que no hay que olvidar tampoco para hacer una acertada elección.

Por adaptación debe entenderse la juiciosa elec-

ción de las vides en armonía con la naturaleza del suelo que se les destina.

Observaciones y estudios prolijos sobre la materia llevados á cabo por ilustrados viticultores, han dado á conocer las exigencias y aptitudes de la gran mayoría de las especies del Nuevo Mundo, merecedoras de figurar en nuestros cultivos, ora se las considere como porta injertos de nuestras europeas, ora como productos directos; y con este gran progreso en punto tan obscuro al principio se ha simplificado mucho la solución del problema que el viticultor tiene que resolver; el cual se reduce:

1.º A practicar un análisis cuantitativo del terreno para informarse de la proporción en que están representados los elementos «arcilla» «silice» y «carbonato de cal»; ya que las cualidades físicas de que hemos hecho mérito, con la simple inspección basta para conocerlas; y

2.º A elegir aquella especie ó especies cuyas aptitudes y exigencias se hallan cumplidas y satisfechas en el terreno analizado.

Como punto capitalísimo de esta cuestión hay que hacer notar, que entre los elementos constitutivos del suelo hay uno, el «carbonato de cal» que puede considerarse como el enemigo más temible de las vides americanas, en general cuando figure en mayor proporción del 8 por 100; y á cuya presencia en el terreno, en cantidad superior á la indicada, se deben el sinnúmero de fracasos experimentados en la reconstitución de las viñas europeas con las nuevas cepas.

Entendemos que encierra tanto peligro para el porvenir de una viña hacer la plantación con las nuevas vides sin conocer sus aptitudes y exigencias como valerse para ello de las variedades europeas. En el primer caso puede suceder que enfermen de clorosis si están mal adaptadas, y en el segundo que mueran por el insecto, pues ninguna vinífera europea tiene por sí sola resistencia bastante en ningún terreno, excepción hecha de los arenosos, muy francos y lijeros, cuyos medios son un obstáculo á la propagación de la enfermedad.

Queda pues, demostrada la influencia que la naturaleza del terreno ejerce sobre el desarrollo de las vides americanas; y como hemos visto que la presencia del carbonato de cal en cierta proporción es quien en último término decide del porvenir de la cepa, es de necesidad practicar análisis antes de proceder á la elección y después de esto dirigirse para la adquisición de patrones á casas de reconocida seriedad que garanticen la identidad de las plantas.

Ya sabemos nosotros que muchos viticultores no necesitan de tales advertencias y consejos pero también nos consta que una inmensa mayoría de ellos, sobre todo en las comarcas donde la filoxera empieza hoy su obra destructora, desconocen en absoluto las precauciones que hay necesidad de tomar para evitar fracasos, que se traducen en incalculables perjuicios; y á estos van dirigidas nuestras prevenciones de hoy encaminadas á ponerlos sobre aviso para que al tratar de reconstituir sus viñas lo hagan con el mayor acierto á fin de que más tarde no tengan que lamentar desastres.

José M.ª Cladells

## AGRICULTURA

El injerto es bueno si la parte soldada está hecha con perfección y tiene bien formado el sistema radicular (las raíces).

Para conocer los que son buenos ó malos, basta con fijarse en que la fuerza de la raíz está en relación con el brote del injerto.

Si el brote es grande y las raíces pequeñas, es casi seguro que el desarrollo del brote lo ha hecho merced á las raíces que emitió la púa del injerto, y obsérvese si en ella se ven cortadas dichas raíces; en tal caso, el injerto es falso y seguramente el patrón estará dañado y dará malos resultados.

Hay plantelistas poco escrupulosos que dejan sin hacer la castración del patrón hasta fecha lejana, con el objeto de dar una apariencia grande en la parte aérea á sus viveros (que sirve para alucinar y engañar al comprador) y luego, al arrancar, se ve que la vida de la raíz ha sido pobre y por ende será de fatales resultados.

La vista del barbado y del injerto está en el sistema radicular.

También hemos de fijarnos en la soldadura ó callus que se forma entre patrón y sujeto. Si éste está fuerte, es bueno; si la unión entre ambos no está perfecta, debe desecharse de la misma manera que el vendedor nos rehusaría las malas monedas al pagarle su mercancía.

Nunca debemos dar oídos á los mercaderes, cuando nos digan que este detalle es nimio y que ya soldarán bien esos injertos en la viña, ese injerto será siempre defectuoso.

Algunas casas dedicadas al comercio de estas plantas hacen separación de injertos, llamándoles primera y segunda clase, y venden esta última á precio más bajo.

No recomendaremos nunca que se compren de la segunda clase y sí de la primera, si no hay otra mejor.

La clase segunda es buena para tenerla otro año en el vivero y allí se hacen superiores pero si el injerto no se ha hecho bueno en el vivero, en donde tuvo tanto vicio regándose continuamente y puesto en buena tierra, menos se hará en la viña, en donde no tendrá quizá ni agua ni buenas tierras.

Quien ponga buenas plantas tendrá buenas viñas. De otra manera el fracaso es seguro.

He aquí una noticia que puede servir de estímulo á las corporaciones populares. Diputaciones y Ayuntamientos, para fomentar los intereses agrícolas con gran provecho de todos.

La Comisión nombrada por la Diputación provincial de Segovia para estudiar la adopción de medidas y creación de instituciones favorables á la agricultura de aquella provincia, ha propuesto:

1.ª Practicar un análisis de las principales clases de tierra destinadas en cada localidad al cultivo de cereales, indicando los abonos químicos de más conveniente aplicación.

2.ª Publicación de una cartilla sobre el empleo de estos abonos.

3.ª Adquisición de aparatos modernos para pagar sus ventajas para el cultivo y

4.ª Estudiar el medio de organizar la enseñanza de obreros agrícolas en los establecimientos de Beneficencia provincial.

## Información mercantil

La semana ha transcurrido sin grandes alteraciones, acentuándose la flojedad en vista de la mucha oferta para la venta en casi todos los mercados.

Los labradores venden aprovechando los actuales precios y venden á nuestro juicio bien vendido, y aconsejamos vayan dando salida á las existencias.

En gran parte de Cataluña y la región de Levante, la sequía está causando grandes perjuicios puesto que las plantas de primavera corren gran peligro. En cambio, en Castilla no puede pedirse el tiempo en mejores condiciones.

Mercados.—Valladolid, se sostiene á 50, 75 las 94 con firmeza, Medina 50, La Nava, Tordesillas y Villada 50, Rioseco 49, Arévalo 50 y 1/2.

Centeno sin variación, Valladolid á 33 50, Medina 32 y 1/2, La Nava y Arévalo 31.

Cebada, á 26 y 27.

### Nuestro Mercado

Con gran animación, durante la semana los compradores se resisten pagar á 50, haciéndolo cuando se ven obligados por no sostenerse los vendedores. Se compraron 5.000 fanegas trigo á 49 y 1/2 y 50, Centeno flojo á 30 y 1/2 y 31, Cebada 27, Avena 15 floja, Yeros 29. Vino, sin ventas á 16.

+  
EL JOVEN

## Jaime García Guijas

ALUMNO DEL 6.º AÑO DEL BACHILLERATO

Se falleció el día 3 de Marzo de 1910, á los 18 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— R. I. P. —

El Sr. Director del Instituto Provincial y Claustro de Profesores; sus afligidos padres don Antonio (farmacéutico de Fombellida de Esgueva) y doña Victoria; hermanos Maurino, Concepción, Alvaro, Agustín, Alfonso y Antonio; tíos don Miguel (Presbítero), don Bernardino y doña Teresa; Tíos políticos, Primos y demás Parientes,

*Suplican á V. se sirva hacer la caridad de encomendarle á Dios.*

### OBRA IMPORTANTE

La conocida casa editorial de Alberto Martín, Consejo de Ciento, núm. 140. Barcelona, nos ha remitido los cuadernos 25 y 26 de la *Guerra de Africa*, en los que se continúa la narración de los sucesos de la semana roja; profusamente acompañada de grabados que representan los edificios quemados y episodios importantes de tan terrible tragedia.

También envía los cuadernos 6 y 7 del *Atlas Geográfico y Pedagógico de España*, pertenecientes á las provincias de Pontevedra y Badajoz, es obra tan recomendable, pues por su poco coste dos reales cuaderno, se tiene una colección completa de todas las provincias de España. Es obra utilísima para las escuelas, colegios ó institutos, pues va acompañado cada cuaderno de tres hojas gráficas en las que los alumnos pueden completar sus estudios. Los mapas pueden verse en esta Administración.

### INTERESA Á LOS VITICULTORES

A todos los que quieran hacer viveros de *Vides Americanas* por si mismos, podemos cederles estacas injertables de todas las variedades á precios muy reducidos; encargándonos también de injertárseles, si así lo desean, para evitarles molestias.

Pedir detalles y precios á *Pedro de la Villa ó á Saturnino de la Puente.*

= PEÑAFIEL =

### SOCIEDAD DE OBREROS DE PIÑA DE ESGUEVA

En atenta carta que nos escriben de Piña de Esgueva dan cuenta de la fiesta que en honor del Santo Angel de la Guarda patrón de la Sociedad se celebró en dicha villa, sentimos de veras no poder trascribirla por su mucha extensión por el corto espacio de que disponemos. Solo hemos de apuntar el interesante dato del estado floreciente de la Sociedad cooperativa basada en la mutualidad á la que con una cuota de una peseta al mes y las de los socios protectores tienen hoy un capital de 14.000 pesetas que emplean en préstamos á los socios al dos por ciento semestral, tienen círculo en casa propia, biblioteca.

La Sociedad asegura jornal á los socios, socorro cuando están enfermos y una modesta pensión á los ancianos.

Esta asociación que puede servir de modelo á muchos pueblos está dirigida por el virtuoso y celoso Párroco, D. Agripino Cortijo, culto escritor y gran sociólogo que es el alma de la asociación.

Ha fallecido en Valladolid después de haber recibido los auxilios espirituales y la bendición Papal; el joven alumno del sexto año de Bachillerato, Jaime García Guijas, hijo de nuestro querido amigo el ilustrado Farmacéutico de Fombellida de Esgueva D. Antonio García Abad.

A sus padres, hermanos y tío D. Miguel Guijas damos nuestro más sentido pésame.

### ANUNCIO

Con motivo de cambio de estación y del cambio político; hay muchas personas que se proponen cambiar de casaca, americana, chaqueta ó levita según la prenda que acostumbran á usar, y según su clase y condición.

Se han montado en España establecimientos donde buenos maestros se encargan gratis de volverlas en un santeamen. En nuestra Capital de provincia se ha abierto una central al que acuden numerosos parroquianos; y parece que en esta villa tendrá una sucursal á la que pueden acudir los del partido que deseen cambiar la prenda.

El sastre de Canalejas es el que facilita los modelos y repartirá los dulces á los parroquianos.

Antes de comprar visitad las 2 importantes casas en Valladolid

### Urueña y García

DUQUE DE LA VICTORIA, NÚM. 4  
HELIODORO URUEÑA Y COMPAÑÍA

FRENTE Á CALDERÓN

Tejidos, Novedades y Ropa blanca.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

### Noticias

#### FERIA DE ROA

El Sr. Alcalde de Roa, nos ha remitido unos cuantos ejemplares de los bonitos programas anunciadores de las ferias de San Raimundo, que se inauguran este año el día 14 del presente mes.

A juzgar por el número de habitaciones pedidas y de los locales arrendados para los ganados, la feria ha de estar muy concurrida contribuyendo á ello el gran número de premios que se conceden á los compradores y vendedores, así como el bonito y variado programa de festejos.

La compañía del ferrocarril de Ariza, pone billetes á precios reducidos durante los días de la feria.

### IMPORTANTES VIVEROS DE VIDES AMERICANAS

Injertos superiores.  
Barbados, Estacas injertables y Estaquillas de todas clases.

Para la replantación de los viñedos, ofrezco gran variedad de injertos rigurosamente auténticos de las mejores clases de Castilla.

Precios y condiciones por correspondencia, dirigirse á

**D. Carlos Alvarez de Toledo**

VILLAFRANCA DEL VIERZO (LEÓN)

## LA AGRÍCOLA

Sociedad Anónima establecida en Pamplona

### Grandes Plantaciones de Vides Americanas EN SUS VIVEROS DE "LA OLIVA", EN CARGASTILLO (Navarra)

Esta Sociedad ofrece á los viticultores LEGÍTIMAS PLANTAS de todas las más importantes variedades, procedentes de los Viveros de la Diputación Foral de Navarra, garantizando la autenticidad de las mismas.

Para detalles de precios y condiciones, dirigirse á la Administración Gerencia en Pamplona, ó su Delegación de Valladolid.

# CENTRO VITÍCOLA CATALÁN

## Grandes Viveros y Plantaciones de Cepas Americanas

200.000 pies madres en plena producción que pueden ver todos los clientes que honren con su visita esta casa

### PRODUCCIÓN ANUAL

DE 8 Á 10 MILLONES de estacas injertables para vivero.  
DE 2 Á 3 MILLONES de barbados de las variedades más adaptables á todos los terrenos y que se consignan en catálogo.  
500.000 injertos disponibles en las variedades siguientes: Garnacha, Tempranillo ó Tinto Aragonés, Cariñena ó Mazuela, Grau negro, Alicante Chasselas doré, Moscatel y Clairetes (estas tres últimas variedades son uva blanca) sobre los patrones americanos Rup. Lot. Rip. X. Rup. 3.30, Aramón X Rup. G números 1 y 9, Murviedro X Bip. 1.202, Chasselas X Berl. 41-B. y Rip. X Berl. 420 A. y 157<sup>II</sup>.

Para mayor seguridad del éxito en la plantación, los propietarios pueden mandar analizar las tierras previamente á mi representante quien les indicará la variedad adaptable.

DIRECTOR-PROPIETARIO: **PEDRO NADAL-FIGUERAS (Gerona)**  
PARA PRECIOS É INSTRUCCIONES DIRÍJANSE AL REPRESENTANTE  
**DON PEDRO DE LA VILLA FARMACÉUTICO.—PEÑAFIEL (Valladolid)**

# Sección de Anuncios

**CAMPOSELSEOS DE LERIDA**  
**Gran Centro de Producciones Agrícolas**  
 Director-propietario: D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA  
 Especialidades que recomentan a esta antigua y acreditada casa:  
**ARBOLES FRUTALES**  
 en grandes cantidades, de las especies y variedades más superiores que en Europa se cultivan.  
**VIDES AMERICANAS**  
**INJERTOS - BARBADOS - ESTAQUILLAS**  
 de inmejorables condiciones y absoluta autenticidad.  
**PRECIOS MUY ECONÓMICOS** en pedidos de alguna importancia.

## LA VITICOLA LOGRONESA

### IMPORTANTE EXPLOTACION

de **VIDES AMERICANAS**  
**Placido Catalán**  
**LOGROÑO**  
 Casa de confianza. No comprar sin antes haber consultado con dicha casa.  
 Precios por correspondencia.  
 Se admiten encargos de Injertos por suscripciones para 1910-1911 con las clases del país que los cosecheros quieran remitir. Los precios se darán también por correspondencia.  
 Rafia superior á precios económicos.  
 Dirección telegráfica: **CATALAN**  
**LOGROÑO**

**RELOJERÍA**  
**Miniaturas PEKA y otros artículos de bisutería**  
 Composturas de relojes de torre, pared y bolsillo. De órganos y Armóniums para Iglesias y capillas.  
 Ventas y encargos de toda clase de relojes y gran surtido en cadenas de Niquel (verdad), niqueladas, plateadas, doradas, y las chapeadas de oro de gran resultado, y dijes. Barómetros con termómetro.  
**Celestino de Juana**  
**SAN MIGUEL 30, frente á los pp. Pasionistas**  
 PEÑAFIEL

## LOS MEJORES DEL MUNDO, CHOCOLATES

### de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen  
 Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.  
 DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:  
**Sres. Don José Valiente e Hijo**  
 Para vestir con elegancia y economía

**GREGORIO HERNÁNDEZ**  
 Boulevard, 29 y Constitución, 7. — **VALLADOLID**  
 GRAN MEDALLA DE ORO: EXPOSICIÓN 1906

**Maquinaria Agrícola é Industria y Oficinas Técnicas**  
**Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía**  
 BILBAO-VALLADOLID



Maquinaria agrícola de todas clases.  
**Sembradoras Hoosier-Garteiz**  
 Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.  
 Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

**PRESAS Y PISADORAS PARA UVA. — MAQUINARIA INDUSTRIAL**  
 Catálogos y presupuestos á quien los solicite  
**Valladolid:** Depósito en RIOSECO:  
 Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9 Calle Ancha, número 1.

## VIDES AMERICANAS

### de Marcial Ombrás

### SANTOVENIA (Valladolid)

Esta casa participa á los agricultores de Castilla, que en los Viveros de Santovenia, encontrarán los mejores Barbados é Injertos hechos con púas de Cigales, Cabezón, Peñafiel y Aranda, Albillo y Verdejo de Trigueros Cigales, Pollos, Pozaldez y Rueda, teniendo la seguridad de comprar plantas frescas, auténticas, aclimatadas y sin gastos de porte ni embalaje.  
 También hay existencia de Injertos hechos, con púas diferentes á precios más económicos.  
 La casa más importante en la producción de Vides Americanas y la única premiada con cuatro medallas de oro y diploma de honor.

## Bazar Médico-Quirúrgico y Óptico

**Calixto Serrano**  
 DE  
**Sucesor del DR. BERCERO**  
 8, Libertad, VALLADOLID, Libertad, 8  
 LA CASA MAS ANTIGUA DE CASTILLA LA VIEJA FUNDADA EN EL AÑO 1855  
**PROVEEDOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA,**  
**HOSPITALES, CASA SOCORRO, ETC.**

Única con gabinete ortopédico para la consulta gratuita y colocación de aparatos, bajo Dirección facultativa.  
 De once y media á una y de siete y media á nueve noche.  
 Libertad, 8.—CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Bercero.—Valladolid  
 PRECIOS ECONÓMICOS  
**GRAN SURTIDO EN BRAGUEROS SEÉLEY'S**

## LA VITICOLA RIOJANA

### DE

## CASTILLA Y LATORRE

Premiada en la Exposición Hispano-Francesa, Diploma de Honor con distintivo especial  
**ALFARO (Rioja)**

CEPAS AMERICANAS.—150.000 PIES MADRES.—SOLO OCHO VARIEDADES RECONOCIDAS SON LAS MEJORES.—Consúltese el Carnet del Viticultor que ofrecemos gratuitamente.  
**DIEZ MILLONES** de plantas de todas clases y condiciones para la temporada de 1909-1910  
 Especialidad en Barbados extra todos injertables.—Idem, idem de primera de todo grueso.—Garantizando no habrá reuses.  
**INJERTOS, ESTACAS Y ESTAQUILLAS** bien agostado fresco y bien confeccionado  
**PRECIOS MUY REDUDIDOS: PÍDASE LA TARIFA DE VARIEDADES**  
 IMPORTANTE. Esta casa ha publicado una hoja con el nombre y número de unas 300 variedades americanas é híbridos eliminadas del cultivo por defectuosas; llama la atención de los señores propietarios para que no incurran en lamentables equivocaciones al hacer sus pedidos.  
**REPRESENTANTE: DON EMILIO PEDRO VILLAR**  
**PEÑAFIEL (VALLADOLID)**  
 CONSULTAS Y ANÁLISIS DE TIERRAS SE HACEN GRATUITAMENTE